

# ገንዘብ-ነክ ድጋፍ ፖሊሲ

## ቀለል ባለ ቋንቋ ማጠቃለያ

### የህክምና ወጭዎቼን መክፈል ባልችልሁ?

ታካሚዎቻችን የህክምና ወጭዎቻቸውን ለመክፈል እንዲረዳቸው ሁለት ዓይነት መርሃ-ግብሮችን አቅርበናል፡- የልግስና እንክብካቤ (Charity Care) እና አረጋጋይን አጋርነት (Senior Partners) ናቸው። እነዚህ መርሃ-ግብሮች በክሊኒኮቻችን እና ሆስፒታሎቻችን ውስጥ ላሉ በርካታ አገልግሎቶች ክፍያዎችን ይሸፍናሉ።

### የልግስና እንክብካቤ (Charity Care) ምንድን ነው?

- በእርሰዎ የቤተሰብ ገቢ ወይም ንብረቶች (እንደ ቤት ወይም መኪና የመስሎ) መሰረት ለነጻ ወይም ለቅናሽ እንክብካቤ ብቁ ሊሆኑ ይችላሉ። ገቢዎ የፌዴራል የድህነት ደረጃን እስከ ሶስት እጥፍ (300%) ድረስ ሊጠጋ ይችላል።
- የሚሸፍነው፡- የድንገተኛ እና ለህክምና አስፈላጊ እንክብካቤ
- የማይሸፍነው፡- ከትሰሰር-ውጪ አገልግሎቶች (መድህንዎን መሰረት በማድረግ) ወይም Fairview-ካልሆነ ሐኪም የሚያገኙትን እንክብካቤ

# Financial Assistance Policy

## Plain Language Summary

### What if I can't pay for my medical bills?

We offer two programs to help our patients pay their medical bills: *Charity Care* and *Senior Partners*. These programs cover charges for many services in our clinics and hospitals.

### What is Charity Care?

- You may qualify for free or discounted care based on your household income and assets (like a house or car). Your income may be up to three times (300%) the Federal Poverty Level.
- **Covers:** Emergency and medically needed care
- **Does not cover:** Out-of-network services (based on your insurance) or care from a non-Fairview doctor

## እንዴት ነው የማመልከትው?

ለማመልከት፣ እዚህ ከተዘረዘሩት ቁጥሮች በአንዱ ይደውሉ። ማመልከቻ ከሚያስፈልጉ ሰነዶች ዝርዝር (የእርስዎን ገቢ እና ንብረት ማረጋገጫ ማሳየት ይኖርብዎታል) ጋር በደብዳቤ እንልክለዎታለን። ማመልከቻውን ከድረገጻችን ላይም እንዲሁ ማተም ይችላሉ።

ለ Fairview የገንዘብ ድጋፍ ፖሊሲ ወይም ለበጎ አድራጎች እንክብካቤ ማመልከቻ ቅጂ እባክዎን በ 612-672-6426 ይደውሉ ወይም <https://mhealthfairview.org/billing/patient-billing-financial-services> ይጎብኙ። በሆስፒታሉ የመረጃ ዴስክ ጎራ ማለትም ወይም እንክብካቤዎን በሚያገኙበት ሆስፒታል ለገንዘብ-ነክ አማካሪ በማመልከቻው ሂደት እንዲያገዝዎ መደወል ይችላሉ።

- M Health Fairview ሆስፒታሎች፡- 612-672-6724
- Fairview Range የሕክምና ማዕከል: 218-362-6624

## አረጋጋዊያን አጋሮች (Senior Partners) ምንድን ነው?

ይህ መርሃ-ግብር የሚኒሶታ ነዋሪዎችን በ Medicare ክፍል ሀ እና ክፍል ለ በተቀናሽ እና የጋራ-መድህን በመክፈል ላይ ያገዛቸዋል። የበለጠ ለማወቅ፡-

- ለአረጋጋዊያን ማህበረሰብ አገልግሎቶች (Senior Community Services)፡- 952-767-0665 ይደውሉ ወይም [www.seniorcommunity.org](http://www.seniorcommunity.org) ይጎብኙ።
- ለ Fairview Range፣ በ 1-800-662-5711 የውስጥ መስመር 7337 ይደውሉ ወይም [www.aeo.org](http://www.aeo.org) ን ይጎብኙ።

## How do I apply?

To apply, call one of the numbers listed here. We will mail an application to you along with a list of the required documents (you will need to show proof of your income and property). You may also print an application from our website.

For a copy of Fairview’s Financial Assistance Policy or a Charity Care application, please call 612-672-6426 or visit <https://mhealthfairview.org/billing/patient-billing-financial-services>.

You can also stop by the hospital information desk or call a financial counselor for help with the application process at the hospital where you received your care.

- M Health Fairview hospitals: 612-672-6724
- Fairview Range Medical Center: 218-362-6624

## What is Senior Partners?

This program helps Minnesota residents with Medicare Part A and Part B pay for deductibles and coinsurance. To learn more, call or visit:

- Senior Community Services: 952-767-0665 or [www.seniorcommunity.org](http://www.seniorcommunity.org).
- For Fairview Range, call 1-800-662-5711 ext. 7337 or visit [www.aeo.org](http://www.aeo.org).

## ሌላስ ምን ማወቅ ይኖርብኛል?

- ያልተለመዱ የመሰብሰቢያ እርምጃዎች (Extraordinary Collection Actions(ECA)):- ገንዘብ ለመሰብሰብ ክሶች እርምጃ ወይም ደሞዝዎን መክፈክል የመሰሉ ህጋዊ እርምጃዎችን ከመውሰዱ በፊት፣ Fairview ለገንዘብ እርዳታ ብቁ መሆንዎን ለማየት ምክንያታዊ ጥረት ያደርጋል።
- በአጠቅላላ የሚከፈሉ መጠኖች (AGB): ለገንዘብ እርዳታ ብቁ ከሆኑ፣ ባጠቃላይ የመድሀን ዋስትና ላላቸው ታካሚዎች ከምንጠየቀው ክፍያ መጠን በላይ አስከፍልዎትም። የ AGB መረጃን በ <https://www.fairview.org/Billing/Fairview-Charity-Care> ላይ ማግኘት ይችላሉ።

የ Fairview ን የገንዘብ ድጋፍ ፖሊሲ ቅጂን በእንግሊዝኛ ወይም በትርጉም ለማግኘት በ 612-672-6426 ይደውሉ ወይም <https://mhealthfairview.org/billing/patient-billing-financial-services> ን ይጎብኙ።

## What else do I need to know?

- **Extraordinary Collection Actions (ECA):** Before taking legal action to collect money, such as lawsuits or garnishing your paycheck, Fairview will make a reasonable effort to see if you qualify for financial help.
- **Amounts Generally Billed (AGB):** If you qualify for financial help, we will not charge you more than the amount we generally bill insured patients. You can find AGB information at <https://www.fairview.org/Billing/Fairview-Charity-Care>.

For a copy of Fairview’s Financial Assistance Policy in English or in translation, call 612-672-6426 or visit <https://mhealthfairview.org/billing/patient-billing-financial-services>.